



Field Trip Permission Form - ĐƠN CHO PHÉP ĐI DU NGOẠN

Tên trường học _____

Ngày _____

Kính gửi Hiệu trưởng _____,
Tên Hiệu trưởng

Cấp phép cho _____
Tên học sinh

Được phép đi DU NGOẠN đến _____ Ngày _____
Nơi chốn du ngoạn Ngày du ngoạn

Lệ phí cuộc du ngoạn \$ _____ . Tất cả đơn cho phép Du Ngoạn và Lệ phí phải được thanh toán vào ngày _____
Số tiền Ngày

- KHÔNG NGOẠI LỆ -

- KHÔNG HOÀN LỆ PHÍ cho bất kỳ lý do gì -

Ăn trưa: _____

Con em quý vị có dùng thuốc trong khi đi Du Ngoạn không? Có Không

Có mang thai hay bị chấn thương (chồng nạng, gãy tay, etc.) phải có giấy phép có chữ ký của Bác sĩ hay Y tá đồng ý được di chuyển bằng xe buýt dựa theo thể lệ thuốc men của xe buýt.

Thông tin khẩn cấp:

Ngày sinh của học sinh: _____ Tuổi: _____

Địa chỉ học sinh: _____

Phụ huynh / Giám hộ: _____

Điện thoại / Di động: _____

Tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm thay cho Jefferson Parish Public Schools và _____ hoặc nhân viên đảm trách
Tên trường học

Miễn phí và vô hại về tất cả các thương tích, mà học sinh có tên nêu trên có thể bị trong cuộc du ngoạn. Ngoại trừ trường hợp thương tích đó do sự chệnh mảng hoặc hành động cố ý của trường _____ hoặc nhân viên đảm trách gây nên.
Tên trường

Vui lòng đánh dấu chọn một: Chấp thuận
 Không chấp thuận

PHỤ HUYNH / GIÁM HỘ KÝ TÊN _____

***** Phụ huynh có đi kèm với trẻ trong cuộc du ngoạn không? Có Không *****

Lệ phí phụ huynh tham gia: \$ _____

- Chỗ ngồi có giới hạn. Đừng gọi lệ phí cho đến khi Giáo viên thông báo có chỗ thích hợp. Quý vị phải chịu trách nhiệm _____ trong khi có chỗ trống thích hợp.
- Chỗ ngồi đi kèm có giới hạn cho một Phụ huynh/Giám hộ hoặc Ông bà.
- Đơn cho Phụ huynh đi kèm tham dự cuộc Du ngoạn phải do người tham dự ký tên.
- Người đi kèm chịu trách nhiệm với các học sinh mà giáo viên giao cho phụ huynh. Chỉ học sinh trong lớp tham dự chuyến đi (không có anh chị em) mới được phép tham dự chuyến Du ngoạn.